



Kwong Chow School – English Program

ID: _____

525 Silom Road, Bangrak, Bangkok, Thailand, 10500.

Email: kwongchowep@gmail.com Website: www.kwongchow.ac.th

Tel./Fax +(66) 2 635 0288 +(66) 2 635 0165

ADMISSION FORM / 入学申请表

ใบสมัครโครงการจัดการเรียนการสอนตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการเป็นภาษาอังกฤษ (EP) / ใบมอบตัว

รู้จักโรงเรียนกว้างเจ้าผ่านช่องทางใด? / How do you know Kwong Chow School? / 您通过何种途径了解广肇学校?

WALK IN (路过):
ด้วยตนเอง

REFERRAL (介绍)
ได้รับการแนะนำ

INTERNET (网络)
อินเทอร์เน็ต

PHOTO

ข้อมูลนักเรียน STUDENT'S INFORMATION 学生信息

เพศ Gender : ชาย Male 男 หญิง Female 女

ชื่อ Name 姓名: _____

วันเกิด Date of Birth 出生日期: _____ สถานที่เกิด Place of Birth 出生地: _____

เชื้อชาติ Nationality 国籍: _____

Passport no. 护照号: _____

ประเภทของวีซ่า Type of Visa 签证种类: _____

หรือ เลขประจำตัวประชาชน

เลขอ้างอิงวีซ่า Visa no. 签证号码: _____

Date of Issue 签发日期: _____

สถานที่ออกเอกสาร Place of Issue 签发地: _____

วันที่ออกเอกสาร

วันที่ออกเอกสาร Date of Issue 签发日期: _____

Place of Issue 签发地: _____

วันหมดอายุเอกสาร Date of Expiry 有期: _____

สถานที่ออกเอกสาร

LINE ID : _____

Date of Expiry 有效期: _____

Gmail: _____

วันหมดอายุเอกสาร

สถานศึกษาเดิม Previous School Attended 曾就读学校

อายุ AGE 年龄	ระดับชั้น LEVEL 年级	ชื่อสถานศึกษา SCHOOL ATTENDED 就读学校	ที่อยู่ ADDRESS 地址	LENGTH OF STAY ระยะเวลา 学习时间	
				FROM จาก 自	TO จนถึง 到

ความสามารถด้านภาษา Language Proficiency Level 语言熟练程度

ภาษาที่ใช้สื่อสาร / Language spoken with family 日常生活所用语		EXCELLENT 优 (ยอดเยี่ยม)	GOOD 良 (ดี)	FAIR 一般 (พอใช้)	POOR 差 (ต้องพัฒนา)
ภาษาอังกฤษ ENGLISH 英语	SPEAKING 说 (การพูด)				
	READING 读 (การอ่าน)				
	WRITING 写 (การเขียน)				
	UNDERSTANDING 理解 (ความเข้าใจ)				
ภาษาจีน CHINESES 中文	SPEAKING 说 (การพูด)				
	READING 读 (การอ่าน)				
	WRITING 写 (การเขียน)				
	UNDERSTANDING 理解 (ความเข้าใจ)				

อื่น ๆ (โปรดระบุภาษาที่นักเรียนสามารถพูดได้ และเข้าใจในการสื่อสาร) OTHERS: (Please write other languages that the student SPEAKS and UNDERSTANDS) 其他: (请注明)

นักเรียนยินดีเข้าร่วมการศึกษาในโปรแกรม EP or Global Programme ? Does the student attend an EP or Global Programme? (学生参加过英语培训吗? EP Global Programme

ข้อมูลครอบครัว FAMILY INFORMATION 家庭情况

ข้อมูลบิดา Father's Details 父亲详情:

หย่าร้าง/แยกกันอยู่ Divorced/Separated/Annulled 离异

ชื่อ Name 姓名: _____

วันเกิด Date of Birth 出生日期: _____ สถานที่เกิด Place of Birth 出生地: _____

เชื้อชาติ Nationality 国籍: _____

Passport no. 护照号: _____

ประเภทของวีซ่า Type of Visa 签证种类: _____

หรือ เลขประจำตัวประชาชน

เลขอ้างอิงวีซ่า Visa no. 签证号码: _____

Date of Issue 签发日期: _____

สถานที่ออกเอกสาร Place of Issue 签发地: _____

วันที่ออกเอกสาร

วันที่ออกเอกสาร Date of Issue 签发日期: _____

Place of Issue 签发地: _____

วันหมดอายุเอกสาร Date of Expiry 有期: _____

สถานที่ออกเอกสาร

LINE ID : _____

Date of Expiry 有效期: _____

E-mail: _____

วันหมดอายุเอกสาร

มือถือ Mobile No. 手机: _____

สถานที่ทำงาน Office Name 工作单位名称 _____

อาชีพ Occupation 职业 _____ ตำแหน่ง Position 职位 _____

ที่พักอาศัย Local Home Address 当地家庭住址 _____

โทร. Tel 电话: _____

ข้อมูลมารดา Mother's Details 母亲详情:

หย่าร้าง/แยกกันอยู่ Divorced/Separated/Annulled 离异

ชื่อ Name 姓名: _____

วันเกิด Date of Birth 出生日期: _____ สถานที่เกิด Place of Birth 出生地: _____

เชื้อชาติ Nationality 国籍: _____

Passport no. 护照号: _____

ประเภทของวีซ่า Type of Visa 签证种类: _____

หรือ เลขประจำตัวประชาชน

เลขอ้างอิงวีซ่า Visa no. 签证号码: _____

Date of Issue 签发日期: _____

สถานที่ออกเอกสาร Place of Issue 签发地: _____

วันที่ออกเอกสาร

วันที่ออกเอกสาร Date of Issue 签发日期: _____

Place of Issue 签发地: _____

วันหมดอายุเอกสาร Date of Expiry 有期: _____

สถานที่ออกเอกสาร

LINE ID : _____

Date of Expiry 有效期: _____

E-mail: _____

วันหมดอายุเอกสาร

มือถือ Mobile No. 手机: _____

สถานที่ทำงาน Office Name 工作单位名称 _____

อาชีพ Occupation 职业 _____ ตำแหน่ง Position 职位 _____

ที่พักอาศัย Local Home Address 当地家庭住址 _____

โทร. Tel 电话: _____

ข้อมูลผู้ปกครอง (ในกรณีที่มีใช้บิดา/มารดา) Guardian Details 监护人详情:

ความเกี่ยวข้องกับนักเรียน Relationship to the Student 和被监护人关系: _____

ชื่อ Name 姓名: _____

วันเกิด Date of Birth 出生日期: _____ สถานที่เกิด Place of Birth 出生地: _____

เชื้อชาติ Nationality 国籍: _____

Passport no. 护照号: _____ ประเภทของวีซ่า Type of Visa 签证种类: _____

หรือ เลขประจำตัวประชาชน เลขอ้างอิงวีซ่า Visa no. 签证号码: _____

Date of Issue 签发日期: _____ สถานที่ออกเอกสาร Place of Issue 签发地: _____

วันที่ออกเอกสาร วันที่ออกเอกสาร Date of Issue 签发日期: _____

Place of Issue 签发地: _____ วันหมดอายุเอกสาร Date of Expiry 有效期: _____

สถานที่ออกเอกสาร LINE ID : _____

Date of Expiry 有效期: _____ E-mail: _____

วันหมดอายุเอกสาร

มือถือ Mobile No. 手机: _____

สถานที่ทำงาน Office Name 工作单位名称 _____

อาชีพ Occupation 职业 _____ ตำแหน่ง Position 职位 _____

โทร. Tel 电话: _____

ที่พักอาศัย Local Home Address 当地家庭住址 _____

โทร. Tel 电话: _____

ข้อมูลทางการแพทย์ MEDICAL RECORD INFORMATION 医疗信息

โรงเรียนกว้างเจ้าขออนุญาตท่านผู้ปกครอง ในกรณีที่ทางโรงเรียนนำรูปภาพที่อาจมีบุตรหลานของท่าน ไปใช้เพื่อใช้ในการจัดทำเอกสารต่าง ๆ ของโรงเรียนกว้างเจ้า
Please advise if Kwong Chow School has your permission to use photos, that your child may appear in, for purposes such as newsletters, websites, etc 学校是否能使用您孩子的照片, 用于学校新闻稿和学校网站等. ยินดี Yes 是 ไม่ยินดี No 否

INDEMNITY TO KWONG CHOW SCHOOL 协议书

ข้าพเจ้ายินดีให้บุตรหลานของข้าพเจ้าเข้าร่วมชั้นเรียนว่ายน้ำ ทำศนศึกษาหรือกิจกรรมการศึกษาอื่น ๆ ที่ จัดโดยโรงเรียน และจะไม่อนุญาตให้บุตรหลานของข้าพเจ้านำทรัพย์สินมีค่าไปโรงเรียน เมื่อลงนามในข้อตกลงนี้ ข้าพเจ้าเข้าใจและยินดีส่งมอบบุตรหลานไว้ในการดูแลของโรงเรียน และยินดีให้ทางโรงเรียนพิจารณาการนำส่งโรงพยาบาลหากเกิดเหตุจำเป็น แล้วติดต่อข้าพเจ้าโดยเร็ว

การประกันภัยสำหรับนักเรียน ประกันภัยนักเรียนประกันอุบัติเหตุประกันอุบัติเหตุ สำหรับนักเรียนที่สมัครใจชำระค่าประกันกับทางโรงเรียน

การลงทะเบียน: โรงเรียนกว้างเจ้ารับเด็กเข้าโรงเรียนของเราอยู่บนพื้นฐานของการประเมินเบื้องต้นของเราด้วยข้อมูลจากผู้ปกครอง และการสัมภาษณ์ก่อน

I agree to my child, being included in swimming lessons, educational outings or other educational activities arranged by the school while she/he is attending Kwong Chow School English Programme. In the event of any injury to my child or damage to the property of my child whilst participating in the above, or while on the school premises or being transported to or from the school, I will not hold the school or any member to the school staff responsible. In signing this indemnity, I understand that in the event of an emergency every effort will be made to contact parents. If this is not possible my child will be taken to either his/her family doctor, or a suitable hospital for treatment.

我同意我的孩子 在广肇学校读书期间, 参加广肇学校的游泳课, 户外 活动以及其他由学校组织安排的活动。

若学生在参加以上活动期间, 在校内以及在往返学校的途中, 人身安全和或财产受到任何损失, 学校和学校的工作人员不承担任何责任。(学生已购买意外保险, 保险公司会承担相应责任)。签署这项协议同时, 我理解在紧急情况发生时, 学校会尽最大努力联系家长, 在联系不到家长的情况下, 学校会送学生到家庭医生处, 或适合的医院接受治疗。

Students Insurance: accidental insurance (for students that paid insurance they are covered)

学生保险: 意外事故保险包括在学生已交保险费中。

Enrollment: We accept children into our school on the basis of our preliminary assessment, information from parents and previous

school, medical and/or specialists report. If a child develops a condition or needs that cannot be met in our mainstream environment, then another, more suitable

School may need to be found. This process is always done through consultation with parents and is based on recommendations from the school and associated educational specialists.

录取:学生入学前, 需参加入学考试, 由父母或曾就读学校提供学生档案.医学报告或专科医生的报告。若学生出现状况, 不能适应学校的主流环境, 则需转去一个更适合的学校。整个过程学校会积极配合家长进行, 并与相关专家讨论, 再做出决定。

ข้าพเจ้าเข้าใจและรับทราบเงื่อนไขค่าธรรมเนียมการศึกษา และค่าใช้จ่ายต่าง ๆ เรียบร้อยแล้ว และยินดีส่งมอบบุตรหลานของข้าพเจ้าต่อผู้อำนวยการ เพื่อขอรับการอบรมสั่งสอนของโรงเรียนต่อไป ข้าพเจ้ายินดีที่จะปฏิบัติตามการเกี่ยวกับการติดต่อ การชำระค่าเล่าเรียนและค่าธรรมเนียม การใช้เครื่องแต่งกายและเครื่องเล่นเรียน ให้เป็นไปตามระเบียบข้อบังคับของโรงเรียนทุกประการ และขอรับรองว่าจะช่วยตักเตือนให้หมั่นเล่าเรียน ให้ประพฤติเรียบร้อยตามคำสั่งสอน และข้อบังคับของโรงเรียนทุกประการ

Date 日期 _____ Signature 签名 _____ (Parent 父母/Guardian 监护人)
วันที่ _____ ลงนาม _____ ผู้ปกครอง หรือผู้ดูแล

ลงชื่อ.....ผู้รับสมัคร
Signature STAFF

② Admin Only - Approved for enrollment and admission:

Signature _____ Date _____

Application Fee: Invoice No. _____ Baht _____ Initial _____

Enrollment Fee: Invoice No. _____ Baht _____ Initial _____